



*Esente dall'imposta di bollo e dall'imposta di registro in base all'art. 5 della legge 21 dicembre 1978 n. 845 (legge quadro in materia di formazione professionale).*

**PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI  
SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

N. PRATICA 391 AGGI/2021-1796

ATTO AGGIUNTIVO

AL CONTRATTO DI APPALTO N. DI RACC. 46367 DI DATA 02.12.2020

inerente l'affidamento dei servizi di istruzione e formazione professionale previsti dagli strumenti di programmazione settoriale, ai sensi dell'art. 36 commi 1 e 2 della l.p. 7.08.2006, n. 5 e dell'art. 30 del d.p.p. 1.10.2008, n. 42- 149/leg.-----

CIG 841725066F.-----

Tra le parti:

(1) **PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**, con sede in Trento, Piazza Dante n. 15, codice fiscale n. 00337460224, rappresentata da:

- dott.ssa CRISTINA IORIATTI, nata a Ravenna (RA), il 14 marzo 1964, che interviene ed agisce in rappresentanza della stessa, nella sua qualità di Dirigente del Servizio Formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema, in forza di quanto disposto dal d.p.g.p. 26 marzo 1998, n. 6-78 Leg. e s.m. e dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 7106 di data 19 giugno 1998;-----

(2) **Ente "CASA MADRE DELL'ISTITUTO DELLE FIGLIE DELLA CARITÀ CANOSSIANE"**, con sede in Verona, via S. Giuseppe n. 15, codice fiscale e partita I.V.A. n. 00670330232, che opera tramite la propria Casa Filiale "Centro di Formazione Professionale Centromoda Canossa", con sede in Trento, via Giuseppe Grazioli n. 2, rappresentato da:

- madre ANGELINA GARONZI, nata a Roverè Veronese (VR) il 2 settembre 1939, che interviene ed agisce nella sua qualità di Legale Rappresentante, titolare dei poteri di ordinaria amministrazione del predetto Ente;-----

premessi che:

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 2 -

- con la deliberazione della Giunta Provinciale di Trento n. 1189 del 07/08/2020 e con la determinazione del Dirigente del Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema n. 97 del 02/09/2020 è stato approvato lo schema di contratto di servizio per l'affidamento dei servizi di istruzione e formazione professionale previsti dagli strumenti di programmazione settoriale, ai sensi dell'art. 36 commi 1 e 2 della l.p. 7.08.2006, n. 5 e dell'art. 30 del d.p.p. 1.10.2008, n. 42 - 149/leg.; -----
- è stato stipulato con l'Ente "CASA MADRE DELL'ISTITUTO DELLE FIGLIE DELLA CARITÀ CANOSSIANE" il contratto n. di racc. 46367 di data 02.12.2020;
- il contratto ha durata biennale 2020/2022 (01.09.2020 - 31.08.2022); -----
- il comma 5 dell'art. 3 (durata del Contratto) del contratto n. di Racc. 46367 di data 02.12.2020 di servizio prevede che, alla scadenza del contratto, fissata al 31.08.2022, la Provincia possa proporre il rinnovo del contratto per lo stesso periodo e alle medesime condizioni;-----
- con determinazione n. 5494 di data 26.05.2022 del Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema è stato approvato il presente atto aggiuntivo relativo al rinnovo del contratto, in conformità all'art. 3 (durata del Contratto) del contratto n. di Racc. 46367 di data 02.12.2020 citato in precedenza;-----
- visto l'estratto di verbale della seduta del Consiglio Provinciale dell'Ente "CASA MADRE DELL'ISTITUTO DELLE FIGLIE DELLA CARITÀ CANOSSIANE" di data 20.04.2022, che approva lo schema dell'atto aggiuntivo del contratto di servizio n. Racc. 46367 di data 02.12.2020 e autorizza il rappresentante legale dell'Ente a sottoscriverlo; -----
- dato atto che il Servizio di Merito ha verificato con esito positivo la sussistenza in

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 3 -

capo all'Ente dei requisiti soggettivi previsti dalla normativa in materia di contratti pubblici, giusta nota del Dirigente del Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema prot. n. 499960 di data 14 luglio 2022; --

- vista l'informazione antimafia prot. PR\_VRUTG\_Ingresso n. 0066318\_20220808 di data 08.08.2022, rilasciata dalla Banca Dati Nazionale Antimafia (B.D.N.A.), ai sensi dell'articolo 91 del D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159 e comprovante l'insussistenza, nei confronti dell'Ente "CASA MADRE DELL'ISTITUTO DELLE FIGLIE DELLA CARITÀ CANOSSIANE", nonché degli altri soggetti sottoposti a verifica ai sensi di legge, delle cause di decadenza, di sospensione o di divieto di cui all'art. 67, nonché di tentativi di infiltrazione mafiosa tendenti a condizionare le scelte e gli indirizzi della Società, ai sensi dell'art. 84 del medesimo decreto legislativo;-----

- richiamato il punto 7) della determinazione n. 5494 di data 26 maggio 2022 del Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema ove si dà atto che, per l'atto aggiuntivo, concernente il rinnovo per il biennio 2022-2024, non sono necessarie integrazioni all'Allegato B e C, parti integranti del contratto di servizio per il biennio 2020-2022, rispettivamente denominati "Elenco Immobili" e "Istruzioni al Responsabile del Trattamento dei dati", mentre l'allegato A, è costituito dall'aggiornamento del "*Documento dei Criteri e delle modalità di finanziamento delle attività di formazione professionale ad esclusivo finanziamento provinciale applicabile dall'a.f. 2022/23*", approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 1662 di data 16 settembre 2022. Tale documento disciplina le modalità di finanziamento e di rendicontazione dei servizi formativi affidati; -----

- le parti si danno reciprocamente atto che con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1662 di data 16 settembre 2022 è stato approvato il documento

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 4 -

denominato “Documento dei Criteri e delle modalità di finanziamento delle attività di formazione professionale ad esclusivo finanziamento provinciale applicabile dall'a.f. 2022/23”, tale documento forma parte integrante e sostanziale del presente contratto ancorché non materialmente allegato;-----

- richiamata la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1661 di data 16 settembre 2022 che aggiorna ed estende di un ulteriore anno formativo il Programma pluriennale della formazione professionale; -----

si stipula il seguente

ATTO AGGIUNTIVO

AL CONTRATTO DI APPALTO N. DI RACC. 46367 DI DATA 02.12.2020

ART. 1

*(Oggetto dell'atto aggiuntivo)*

1. La PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO, di seguito denominata anche “Amministrazione” o “Provincia”, come sopra rappresentata, e l’Ente “CASA MADRE DELL’ISTITUTO DELLE FIGLIE DELLA CARITÀ CANOSSIANE”, di seguito denominato anche “Ente affidatario”, concordano di modificare il contratto di appalto n. di Racc. 46367 di data 02.12.2020 secondo quanto previsto dagli articoli seguenti. -----

ART. 2

*(Rinnovo del contratto n. di racc. 46367 di data 02.12.2020)*

1. Le Parti, in conformità dell’art. 3 (durata del contratto) del contratto n. di Racc. 46367 di data 02.12.2020 in oggetto concordano di rinnovare il contratto in parola con decorrenza 01.09.2022 (uno settembre duemilaventidue) e scadenza il giorno 31.08.2024 (trentuno agosto duemilaventicquattro).-----

ART. 3

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 5 -

*(Aggiornamento della cauzione di cui all'art 26 del contratto in oggetto  
n. di racc. 46367 di data 02.12.2020)*

1. Ai sensi dell'art. 31, comma 2 della l. p. n. 2/2016 e dell'art. 103 del D.Lgs n. 50/2016, per l'esatto adempimento delle obbligazioni assunte con il presente contratto, l'Ente affidatario ha costituito la garanzia definitiva di Euro 489.400,00 (quattrocentottantanovemilaquattrocento/00), mediante fidejussione n. 2359980 e relativa appendice entrambe di data 06.09.2022 rilasciata dalla Compagnie française d'assurance pour le commerce extérieur S.A. - Rappresentanza Generale per l'Italia, con sede legale in Milano, Via Lorenteggio n. 240. -----

ART. 4

*(Disposizioni anticorruzione)*

1. L'Ente affidatario, con la sottoscrizione del presente atto aggiuntivo, attesta, ai sensi e per gli effetti dell'art. 53, comma 16 ter, del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, di non aver concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo o comunque aventi ad oggetto incarichi professionali con ex dipendenti della Provincia autonoma di Trento che abbiano esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto della stessa Provincia nei confronti della medesima Impresa affidataria nel triennio successivo alla cessazione del rapporto di pubblico impiego. -----
2. L'Ente affidatario, con riferimento alle prestazioni oggetto del presente atto aggiuntivo, si impegna, ai sensi dell'art. 2 del Codice di comportamento approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1217 di data 18 luglio 2014, ad osservare e a far osservare ai propri collaboratori a qualsiasi titolo, per quanto compatibili con il ruolo e l'attività svolta, gli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento stesso.-----
3. L'Ente affidatario dichiara che l'Amministrazione gli ha trasmesso, ai sensi

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 6 -

dell'art. 18 del Codice di comportamento sopra richiamato, copia del Codice stesso e dichiara di averne preso completa e piena conoscenza. L'Ente affidatario si impegna a trasmettere copia dello stesso ai propri collaboratori a qualsiasi titolo. -----

4. L'Amministrazione, accertata la compatibilità dell'obbligo violato con la tipologia del rapporto instaurato, contesta, per iscritto, le presunte violazioni degli obblighi previsti dal Codice di comportamento ed assegna un termine non superiore a dieci giorni per la presentazione di eventuali osservazioni e giustificazioni. -----

5. L'Amministrazione, nel rispetto dei criteri indicati dalla Circolare del Dirigente di APAC n. prot. S171/16/384752/3.5/2016 di data 19 luglio 2016, esaminate le eventuali osservazioni/giustificazioni formulate, ovvero in assenza delle medesime, dispone, se del caso, la risoluzione del contratto, fatto salvo il risarcimento di tutti i danni subiti. -----

6. L'Ente affidatario si impegna a svolgere il monitoraggio delle relazioni personali che possono comportare conflitto di interessi nei confronti del proprio personale, al fine di verificare il rispetto del dovere di astensione per conflitto di interessi. -----

7. L'Ente affidatario dichiara che l'Amministrazione gli ha trasmesso copia del documento recante la politica per la prevenzione della corruzione di cui al punto 5.2 della norma UNI ISO 37001 approvata dalla Provincia con deliberazione della Giunta provinciale n. 492 di data 26 marzo 2021 e di averne preso completa e piena conoscenza. -----

ART. 5

*(Obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari)*

1. L'Ente affidatario, a pena di nullità del presente contratto, assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. -----

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 7 -

2. Nel rispetto degli obblighi sulla tracciabilità dei flussi finanziari, il bonifico bancario o postale deve riportare, in relazione a ciascuna transazione, il codice identificativo (CIG) n. 841725066F.-----

ART. 6

*(Obblighi in materia di legalità)*

1. Le Parti si danno reciproco atto che gli obblighi di legalità sono già stati specificati nell'art. 31 del contratto in oggetto n. di racc. 46367 di data 02.12.2020.

ART. 7

*(Trattamento dei dati personali)*

1. Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 28 del Reg. (CE) 27/04/2016, n. 2016/679/UE – REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati), si precisa che, se necessario, con separato atto l'Ente affidatario deve, ove ne sussistano i presupposti, ricevere aggiornamento rispetto all'incarico di Responsabile del trattamento. -----

ART. 8

*(Rinvio alle norme applicabili)*

1. La PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO e l'Ente "CASA MADRE DELL'ISTITUTO DELLE FIGLIE DELLA CARITÀ CANOSSIANE", quali Parti contraenti, confermano tutte le altre clausole contenute nel contratto n. di Racc. 46367 di data 02.12.2020, in quanto compatibili con le condizioni stabilite nel presente atto aggiuntivo. -----

ART. 9

*(Oneri fiscali)*

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E I CONTRATTI

SERVIZIO CONTRATTI E CENTRALE ACQUISTI

Sede legale: piazza Dante n. 15 - 38122 Trento – codice Fiscale e Partita I.V.A. 00337460224

- pag. 8 -

1. Agli effetti fiscali si dichiara che il presente *atto aggiuntivo* è esente da ogni tipo di imposta o tassa ai sensi dell'art. 5 legge 21 dicembre 1978, n. 845 e s.m.i. (Legge quadro in materia di Formazione Professionale). -----

Letto, accettato e sottoscritto. -----

Ente Gestore

“CASA MADRE DELL’ISTITUTO DELLE FIGLIE DELLA CARITÀ  
CANOSSIANE”

Il Legale rappresentante

- madre Angelina Garonzi -

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

SERVIZIO FORMAZIONE PROFESSIONALE, FORMAZIONE TERZIARIA E  
FUNZIONI DI SISTEMA

Il Dirigente

- dott.ssa Cristina Ioriatti -

*Documento informatico firmato digitalmente ai sensi degli artt. 20 e 21 del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e ss.mm..*

SD/ST/tc

ATTI CONTRATTUALI E ASSIMILATI